Cours 2 - Introduction to language modeling

ÉCOLE D'INGÉNIEURS EN INFORMATIQUE

26/02 - Gustave Cortal

N-gram and Evaluation

Probabilistic language models

- Assign a probability to a sentence
    - Machine translation:
        - P(**high** winds tonite) > P(**large** winds tonite)
    - Spell correction
        - The office is about fifteen **minuets** from my house
            - P(about fifteen **minutes** from) > P(about fifteen **minuets** from)
    - Speech recognition
        - P(I saw a van) >> P(eyes awe of an)
    - + Summarization, Question-Answering, etc.

Probabilistic language modeling

- Goal: compute the probability of a sentence or sequence of words:

  $P(W) = P(w_1,w_2,w_3,w_4,w_5\ldots w_n)$

- Related task: probability of an upcoming word:

  $P(w_5|w_1,w_2,w_3,w_4)$

- A model that computes either of these:

  $P(W)$ or $P(w_n|w_1,w_2\ldots w_{n-1})$ is called a **language model**

How to compute P(W)

- How to compute this joint probability:
  - P(its, water, is, so, transparent, that)
- Let’s rely on the chain rule of probability

Estimating N-gram probabilities

Reminder: the chain rule

- Recall the definition of conditional probabilities

  $\mathbf{p(B|A) = P(A,B)/P(A)}$ Rewriting: $\mathbf{P(A,B) = P(A)P(B|A)}$

- More variables:

  $P(A,B,C,D) = P(A)P(B|A)P(C|A,B)P(D|A,B,C)$

- The chain rule in general:

$$P(x_1,x_2,x_3,\ldots,x_n) = P(x_1)P(x_2|x_1)P(x_3|x_1,x_2)\ldots P(x_n|x_1,\ldots,x_{n-1})$$

The chain rule applied to compute joint probability of words in sentence

$$P(w_1 w_2 \ldots w_n) = \prod_i P(w_i \mid w_1 w_2 \ldots w_{i-1})$$

P("its water is so transparent") =

P(its) × P(water|its) × P(is|its water)

× P(so|its water is) × P(transparent|its water is so)

How to estimate these probabilities

- Could we just count and divide?

$$P(\text{the} \mid \text{its water is so transparent that}) = \frac{Count(\text{its water is so transparent that the})}{Count(\text{its water is so transparent that})}$$

- We’ll never see enough data for estimating these

Markov assumption

- Simplifying assumption:

$$P(\text{the} \mid \text{its water is so transparent that}) \approx P(\text{the} \mid \text{that})$$

- Or maybe

$$P(\text{the} \mid \text{its water is so transparent that}) \approx P(\text{the} \mid \text{transparent that})$$

Markov assumption

$$P(w_1 w_2 \ldots w_n) \approx \prod_i P(w_i \mid w_{i-k} \ldots w_{i-1})$$

- In other words, we approximate each component in the product

$$P(w_i \mid w_1 w_2 \ldots w_{i-1}) \approx P(w_i \mid w_{i-k} \ldots w_{i-1})$$

Simplest case: Unigram model

$$P(w_1 w_2 \dots w_n) \approx \prod_i P(w_i)$$

Some automatically generated sentences from a unigram model

```
fifth, an, of, futures, the, an, incorporated, a,
a, the, inflation, most, dollars, quarter, in, is,
mass

thrift, did, eighty, said, hard, 'm, july, bullish

that, or, limited, the
```

Bigram model

- Condition on the previous word:

$$P(w_i \mid w_1 w_2 \ldots\ w_{i-1}) \approx P(w_i \mid w_{i-1})$$

```
texaco, rose, one, in, this, issue, is, pursuing, growth, in,
a, boiler, house, said, mr., gurria, mexico, 's, motion,
control, proposal, without, permission, from, five, hundred,
fifty, five, yen

outside, new, car, parking, lot, of, the, agreement, reached

this, would, be, a, record, november
```

N-gram models

- We can extend to trigrams, 4-grams, 5-grams
- In general this is an insufficient model of language
  - because language has **long-distance dependencies**:

"The computer which I had just put into the machine room on the fifth floor crashed."

Estimating bigram probabilities

- The Maximum Likelihood Estimate

$$P(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{count(w_{i-1}, w_i)}{count(w_{i-1})}$$

$$P(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{c(w_{i-1}, w_i)}{c(w_{i-1})}$$

An example

<s> I am Sam </s>
<s> Sam I am </s>
<s> I do not like green eggs and ham </s>

$$P(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{c(w_{i-1}, w_i)}{c(w_{i-1})}$$

More examples: Berkeley Restaurant Project sentences

- can you tell me about any good cantonese restaurants close by
- mid priced thai food is what i’m looking for
- tell me about chez panisse
- can you give me a listing of the kinds of food that are available
- i’m looking for a good place to eat breakfast
- when is caffe venezia open during the day

Raw bigram counts

- Out of 9222 sentences

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	5	827	0	9	0	0	0	2
want	2	0	608	1	6	6	5	1
to	2	0	4	686	2	0	6	211
eat	0	0	2	0	16	2	42	0
chinese	1	0	0	0	0	82	1	0
food	15	0	15	0	1	4	0	0
lunch	2	0	0	0	0	1	0	0
spend	1	0	1	0	0	0	0	0

Raw bigram probabilities

- Normalize by unigrams:

i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
2533	927	2417	746	158	1093	341	278

- Result:

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	0.002	0.33	0	0.0036	0	0	0	0.00079
want	0.0022	0	0.66	0.0011	0.0065	0.0065	0.0054	0.0011
to	0.00083	0	0.0017	0.28	0.00083	0	0.0025	0.087
eat	0	0	0.0027	0	0.021	0.0027	0.056	0
chinese	0.0063	0	0	0	0	0.52	0.0063	0
food	0.014	0	0.014	0	0.00092	0.0037	0	0
lunch	0.0059	0	0	0	0	0.0029	0	0
spend	0.0036	0	0.0036	0	0	0	0	0

Bigram estimates of sentence probabilities

$$P(\langle s\rangle \text{ I want english food } \langle/s\rangle) =$$

$$P(\text{I}|\langle s\rangle)$$

$$\times\ P(\text{want}|\text{I})$$

$$\times\ P(\text{english}|\text{want})$$

$$\times\ P(\text{food}|\text{english})$$

$$\times\ P(\langle/s\rangle|\text{food})$$

$$= .000031$$

What kinds of knowledge?

- P(english|want) = .0011
- P(chinese|want) = .0065
- P(to|want) = .66
- P(eat | to) = .28
- P(food | to) = 0
- P(want | spend) = 0
- P (i | <s>) = .25

Practical issues

- We do everything in log space
    - Avoid underflow
    - Adding is faster than multiplying

$$\log(p_1 \times p_2 \times p_3 \times p_4) = \log p_1 + \log p_2 + \log p_3 + \log p_4$$

Google N-gram release

All Our N-gram are Belong to You

THURSDAY, AUGUST 03, 2006

Posted by Alex Franz and Thorsten Brants, Google Machine Translation Team

Here at Google Research we have been using word n-gram models for a variety of R&D projects, such as statistical machine translation, speech recognition, spelling correction, entity detection, information extraction, and others. While such models have usually been estimated from training corpora containing at most a few billion words, we have been harnessing the vast power of Google's datacenters and distributed processing infrastructure to process larger and larger training corpora. We found that there's no data like more data, and scaled up the size of our data by one order of magnitude, and then another, and then one more - resulting in a training corpus of *one trillion words* from public Web pages.

We believe that the entire research community can benefit from access to such massive amounts of data. It will advance the state of the art, it will focus research in the promising direction of large-scale, data-driven approaches, and it will allow all research groups, no matter how large or small their computing resources, to play together. That's why we decided to share this enormous dataset with everyone. We processed 1,024,908,267,229 words of running text and are publishing the counts for all 1,176,470,663 five-word sequences that appear at least 40 times. There are 13,588,391 unique words, after discarding words that appear less than 200 times.

Google N-gram release

- `serve as the incoming 92`
- `serve as the incubator 99`
- `serve as the independent 794`
- `serve as the index 223`
- `serve as the indication 72`
- `serve as the indicator 120`
- `serve as the indicators 45`
- `serve as the indispensable 111`
- `serve as the indispensible 40`
- `serve as the individual 234`

Evaluation and Perplexity

How to evaluate N-gram models

Extrinsic evaluation

To compare models A and B

1. Put each model in a real task
   - Machine Translation, speech recognition, etc.
2. Run the task, get a score for A and for B
   - How many words translated correctly
   - How many words transcribed correctly
3. Compare accuracy for A and B

- Extrinsic evaluation not always possible
  - Expensive, time-consuming
  - Doesn't always generalize to other applications
- Intrinsic evaluation: **perplexity**
  - Directly measures language model performance at predicting words.
  - Doesn't necessarily correspond with real application performance
  - But gives us a single general metric for language models
  - Useful for large language models (LLMs) as well as n-grams

Training sets and test sets

We train parameters of our model on a **training set**.

We test the model's performance on data we haven't seen.

- A **test set** is an unseen dataset; different from training set.
  - Intuition: we want to measure generalization to unseen data
- An **evaluation metric** (like **perplexity**) tells us how well our model does on the test set.

Choosing training and test sets

- If we're building an LM for a specific task
  - The test set should reflect the task language we want to use the model for
- If we're building a general-purpose model
  - We'll need lots of different kinds of training data
  - We don't want the training set or the test set to be just from one domain or author or language.

Training on the test set

We can’t allow test sentences into the training set

- Or else the LM will assign that sentence an artificially high probability when we see it in the test set
- And hence assign the whole test set a falsely high probability.
- Making the LM look better than it really is

Dev set

- If we test on the test set many times we might implicitly tune to its characteristics
- That means we need a third dataset:
  - A **development test set** or, **devset**.
  - We test our LM on the devset until the very end
  - And then test our LM on the **test set** once

How good is our language model?

Intuition: A good LM prefers “real” sentences

- Assign higher probability to “real” or “frequently observed” sentences
- Assigns lower probability to “word salad” or “rarely observed” sentences?

How well can we predict the next word?

- Once upon a ____

Unigrams are terrible at this game (Why?)

time	0.9
dream	0.03
midnight	0.02
…	
and	1e-100

A good LM is one that assigns a higher probability to the next word that actually occurs

The best language model is one that best predicts the entire unseen test set

- A good LM is one that assigns a higher probability to the next word that actually occurs
- When comparing two LMs, A and B
  - The better LM will give a higher probability to (=be less surprised by) the test set than the other LM.

Use perplexity instead of raw probability

- Probability depends on size of test set
  - Probability gets smaller the longer the text
  - Better: a metric that is **per-word**, normalized by length
- **Perplexity** is the inverse probability of the test set, normalized by the number of words

$$
\begin{aligned}
PP(W) &= P(w_1 w_2 \ldots w_N)^{-\frac{1}{N}} \\
&= \sqrt[N]{\frac{1}{P(w_1 w_2 \ldots w_N)}}
\end{aligned}
$$

Perplexity

$$PP(W) = P(w_1 w_2 \ldots w_N)^{-\frac{1}{N}}$$

$$= \sqrt[N]{\frac{1}{P(w_1 w_2 \ldots w_N)}}$$

Probability range is [0,1], perplexity range is [1,∞]

Minimizing perplexity is the same as maximizing probability

Perplexity and N-grams

$$PP(W) = P(w_1 w_2 \ldots w_N)^{-\frac{1}{N}}$$

$$= \sqrt[N]{\frac{1}{P(w_1 w_2 \ldots w_N)}}$$

Chain rule: $$\mathrm{PP}(W) = \sqrt[N]{\prod_{i=1}^{N} \frac{1}{P(w_i | w_1 \ldots w_{i-1})}}$$

Bigrams: $$\mathrm{PP}(W) = \sqrt[N]{\prod_{i=1}^{N} \frac{1}{P(w_i | w_{i-1})}}$$

Sampling and Generalization

Greedy sampling

```
<s> I
     I want
       want to
            to eat
               eat Chinese
                   Chinese food
                           food  </s>
I want to eat Chinese food
```

Other sampling methods

Many of them avoid generating words from the very unlikely tail of the distribution

We'll discuss when we get to neural LM decoding:

- Temperature sampling
- Top-k sampling
- Top-p sampling

Shakespeare as corpus

N=884,647 tokens, V=29,066

Shakespeare produced 300,000 bigram types out of V^2= 844 million possible bigrams.

- So 99.96% of the possible bigrams were never seen (have zero entries in the table)

Overfitting

N-grams only work well for word prediction if the test corpus looks like the training corpus

- But even when we try to pick a good training corpus, the test set will surprise us
- We need to train robust models that generalize

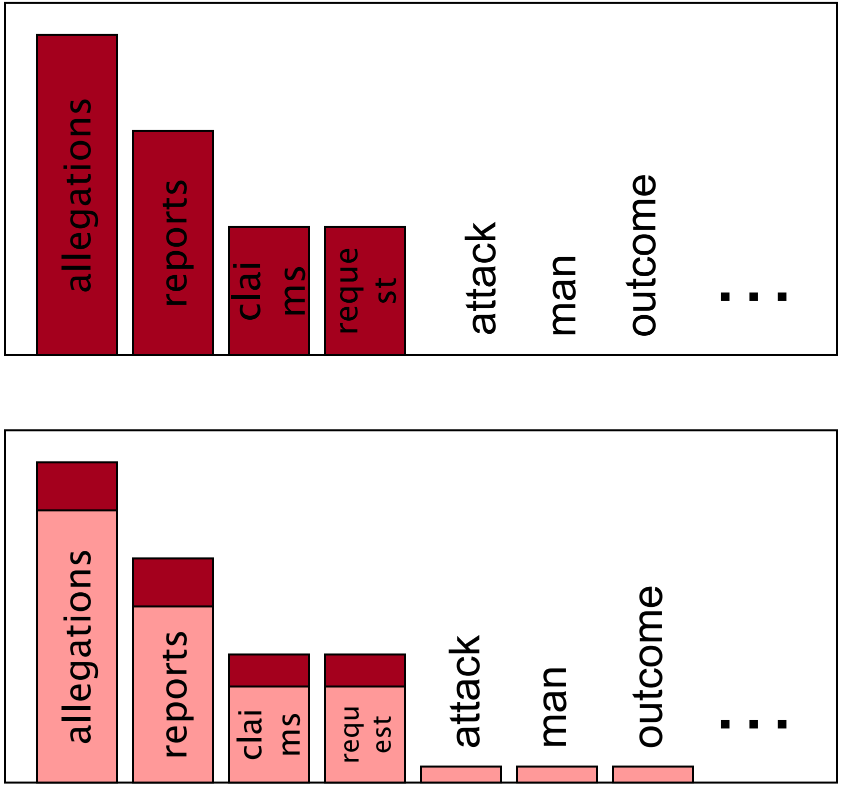
Zero probability bigrams

Bigrams with zero probability

- Will hurt our performance for texts where those words appear
- And mean that we will assign 0 probability to the test set

And hence we cannot compute perplexity (can’t divide by 0)

The intuition of smoothing



Add-one estimation

- Also called Laplace smoothing
- Pretend we saw each word one more time than we did
- Just add one to all the counts

- MLE estimate:

$$P_{MLE}(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{c(w_{i-1}, w_i)}{c(w_{i-1})}$$

- Add-1 estimate:

$$P_{Add-1}(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{c(w_{i-1}, w_i) + 1}{c(w_{i-1}) + V}$$

Berkeley Restaurant Corpus: Laplace smoothed bigram counts

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	6	828	1	10	1	1	1	3
want	3	1	609	2	7	7	6	2
to	3	1	5	687	3	1	7	212
eat	1	1	3	1	17	3	43	1
chinese	2	1	1	1	1	83	2	1
food	16	1	16	1	2	5	1	1
lunch	3	1	1	1	1	2	1	1
spend	2	1	2	1	1	1	1	1

Laplace-smoothed bigrams

$$P^*(w_n|w_{n-1}) = \frac{C(w_{n-1}w_n)+1}{C(w_{n-1})+V}$$

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	0.0015	0.21	0.00025	0.0025	0.00025	0.00025	0.00025	0.00075
want	0.0013	0.00042	0.26	0.00084	0.0029	0.0029	0.0025	0.00084
to	0.00078	0.00026	0.0013	0.18	0.00078	0.00026	0.0018	0.055
eat	0.00046	0.00046	0.0014	0.00046	0.0078	0.0014	0.02	0.00046
chinese	0.0012	0.00062	0.00062	0.00062	0.00062	0.052	0.0012	0.00062
food	0.0063	0.00039	0.0063	0.00039	0.00079	0.002	0.00039	0.00039
lunch	0.0017	0.00056	0.00056	0.00056	0.00056	0.0011	0.00056	0.00056
spend	0.0012	0.00058	0.0012	0.00058	0.00058	0.00058	0.00058	0.00058

Reconstituted counts

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	3.8	527	0.64	6.4	0.64	0.64	0.64	1.9
want	1.2	0.39	238	0.78	2.7	2.7	2.3	0.78
to	1.9	0.63	3.1	430	1.9	0.63	4.4	133
eat	0.34	0.34	1	0.34	5.8	1	15	0.34
chinese	0.2	0.098	0.098	0.098	0.098	8.2	0.2	0.098
food	6.9	0.43	6.9	0.43	0.86	2.2	0.43	0.43
lunch	0.57	0.19	0.19	0.19	0.19	0.38	0.19	0.19
spend	0.32	0.16	0.32	0.16	0.16	0.16	0.16	0.16

Compare with raw bigram counts

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	5	827	0	9	0	0	0	2
want	2	0	608	1	6	6	5	1
to	2	0	4	686	2	0	6	211
eat	0	0	2	0	16	2	42	0
chinese	1	0	0	0	0	82	1	0
food	15	0	15	0	1	4	0	0
lunch	2	0	0	0	0	1	0	0
spend	1	0	1	0	0	0	0	0

	i	want	to	eat	chinese	food	lunch	spend
i	3.8	527	0.64	6.4	0.64	0.64	0.64	1.9
want	1.2	0.39	238	0.78	2.7	2.7	2.3	0.78
to	1.9	0.63	3.1	430	1.9	0.63	4.4	133
eat	0.34	0.34	1	0.34	5.8	1	15	0.34
chinese	0.2	0.098	0.098	0.098	0.098	8.2	0.2	0.098
food	6.9	0.43	6.9	0.43	0.86	2.2	0.43	0.43
lunch	0.57	0.19	0.19	0.19	0.19	0.38	0.19	0.19
spend	0.32	0.16	0.32	0.16	0.16	0.16	0.16	0.16

Backoff and Interpolation

- Sometimes it helps to use **less** context
  - Condition on less context for contexts you haven’t learned much about
- **Backoff:**
  - use trigram if you have good evidence,
  - otherwise bigram, otherwise unigram
- **Interpolation:**
  - mix unigram, bigram, trigram

Linear Interpolation

$$\begin{aligned}\hat{P}(w_n|w_{n-2}w_{n-1}) &= \lambda_1 P(w_n|w_{n-2}w_{n-1}) \\ &+\lambda_2 P(w_n|w_{n-1}) \\ &+\lambda_3 P(w_n)\end{aligned}$$

$$\sum_i \lambda_i = 1$$